

Кокоулин С.А.,
бакалавр
выпускник кафедры «Лингвистика»
МГТУ им. Н. Э. Баумана
Россия, г. Москва

ОСОБЕННОСТИ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ АНГЛОЯЗЫЧНОГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО СЛЕНГА КАК СРЕДСТВА ОПТИМИЗАЦИИ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ В ИТ-СФЕРЕ

***Аннотация:** статья посвящена исследованию функций англоязычного профессионального сленга в современной ИТ-коммуникации. На материале корпуса аутентичных текстов, сформированного на основе профессионального общения разработчиков на специализированных интернет-площадках, анализируются особенности функционирования сленговых единиц в условиях коллективной разработки программного обеспечения. Установлено, что профессиональный сленг выполняет не только номинативную функцию, но и служит эффективным средством оптимизации коммуникации, обеспечивая семантическую компрессию типовых практик разработки, снижение коммуникативных и когнитивных затрат участников взаимодействия, а также стандартизацию профессионального общения. Полученные результаты позволяют рассматривать англоязычный профессиональный сленг как функциональный элемент современного ИТ-дискурса, обеспечивающий эффективную передачу профессионального опыта в условиях интенсивной цифровой коммуникации.*

***Ключевые слова:** англоязычный профессиональный сленг; ИТ-коммуникация; профессиональная коммуникация; языковая экономия;*

семантическая компрессия; коллективная разработка программного обеспечения; коммуникативные затраты.

Annotation: *the article examines the functions of English IT slang in contemporary professional communication. The study is based on a corpus of authentic texts collected from professional interactions on specialized online platforms used by software developers. The analysis demonstrates that English IT slang performs not only a nominative function but also serves as an effective mechanism for optimizing professional communication by providing semantic compression of common software development practices, reducing communicative and cognitive effort, and facilitating the standardization of professional interaction. The findings suggest that English IT slang should be regarded as a functional component of modern IT discourse that supports efficient knowledge transfer within the context of intensive digital communication.*

Keywords: *english IT slang; IT communication; professional communication; language economy; semantic compression; collaborative software development; communicative costs.*

Современная разработка программного обеспечения основана на непрерывном коллективном взаимодействии, большая часть которого осуществляется в цифровой среде. Значительный объём профессиональной деятельности разработчиков реализуется посредством текстовой коммуникации на специализированных платформах, включая системы контроля версий, сервисы отслеживания ошибок, инструменты код-ревью и профессиональные сообщества. В этих условиях эффективность совместной работы определяется не только технической компетентностью специалистов, но и скоростью передачи, интерпретации и обработки информации. Это усиливает роль языковых средств, способных сокращать коммуникативные затраты без потери смысловой насыщенности сообщения [2; 3; 6-8].

Большинство исследований англоязычного профессионального сленга посвящено его происхождению, семантике, тематической классификации и способам словообразования [5]. Вместе с тем подобный подход не позволяет в полной мере объяснить причины устойчивости отдельных единиц и особенности их функционирования в профессиональной среде. Анализ аутентичного корпуса свидетельствует, что значительная часть сленговых единиц используется не как разговорная альтернатива терминологической лексике, а как средство оптимизации профессионального общения. Их закрепление определяется не новизной обозначаемого объекта, а регулярностью коммуникативных ситуаций, в которых они воспроизводятся.

Материал исследования демонстрирует устойчивую зависимость между частотой повторения определённой практики разработки и вероятностью появления её компактного языкового обозначения. Типовые процессы коллективной разработки, сопровождения программного обеспечения, анализа ошибок и согласования изменений постепенно получают собственные устойчивые номинации, заменяющие развёрнутое описание одной или несколькими языковыми единицами. Таким образом, объектом языковой компрессии становится не отдельный технический термин, а целостная профессиональная практика, хорошо знакомая участникам разработки.

Выявленная закономерность позволяет рассматривать профессиональный сленг как один из механизмов снижения коммуникативных затрат. В отличие от традиционной языковой экономии, предполагающей сокращение объёма высказывания, в данном случае компрессии подвергается прежде всего содержание сообщения [4, с. 109-114; 5, с. 87-95]. Использование одной устойчивой единицы актуализирует последовательность действий, условия возникновения проблемы, предполагаемые способы её решения и профессиональную оценку ситуации без необходимости детального объяснения каждого элемента. Эффективность такого механизма обеспечивается наличием общего профессионального опыта, благодаря

которому адресат восстанавливает весь объём информации, заключённый в краткой языковой форме.

Наиболее отчётливо данная особенность проявляется в ситуациях, сопровождающих коллективную разработку программного обеспечения. Анализ корпуса показал, что максимальная концентрация сленговых единиц наблюдается в коммуникации, связанной с код-ревью, сопровождением изменений, диагностикой ошибок и обсуждением архитектурных решений. Именно эти виды взаимодействия характеризуются высокой повторяемостью коммуникативных сценариев и требуют максимально оперативного обмена информацией между участниками проекта. Следовательно, закрепление профессионального сленга определяется не тематикой обсуждения, а регулярностью выполнения соответствующих инженерных практик.

Исследуемые единицы одновременно решают несколько коммуникативных задач. Во-первых, сокращают время передачи информации. Во-вторых, снижают когнитивную нагрузку участников общения за счёт обращения к уже известным профессиональному сообществу моделям интерпретации. В-третьих, способствуют стандартизации взаимодействия внутри распределённых команд, формируя единые способы описания типичных ситуаций разработки [1; 2; 6]. Благодаря этому профессиональная коммуникация становится более оперативной и предсказуемой независимо от географического расположения участников проекта и используемого технологического стека.

Показательным примером подобной компрессии является единица *rubber ducking*, обозначающая практику последовательного проговаривания логики программы с целью самостоятельного обнаружения ошибки. Полное описание данной методики требует объяснения всей последовательности когнитивных действий разработчика, тогда как использование одной языковой единицы мгновенно актуализирует соответствующую практику без дополнительных пояснений. Аналогичным образом функционирует единица

boilerplate, обозначающая типовой фрагмент программного кода, многократно используемый без существенных изменений. В профессиональном общении она передаёт не только характеристику кода, но и сведения о его назначении, происхождении и предполагаемом способе применения.

Сходный механизм наблюдается и при функционировании единиц, описывающих процессы тестирования и сопровождения программного обеспечения. Так, использование единицы *flaky* позволяет отказаться от подробного описания нестабильного поведения тестов, результаты которых не воспроизводятся одинаково при повторных запусках. Аналогично единица *heisenbug* обозначает ошибку, изменяющую своё поведение или исчезающую при попытке её исследования, объединяя в одной номинации целый комплекс признаков, хорошо известных разработчикам. В обоих случаях языковая единица выступает средством компрессии профессионального опыта, заменяя развёрнутое описание типичной инженерной ситуации кратким и общепринятым обозначением.

Таким образом, результаты исследования свидетельствуют, что особенности функционирования англоязычного профессионального сленга определяются прежде всего его способностью оптимизировать профессиональную коммуникацию. Наиболее устойчивыми остаются единицы, сопровождающие регулярно воспроизводимые практики разработки и позволяющие минимизировать временные и когнитивные затраты участников общения. Следовательно, профессиональный сленг следует рассматривать не только как особый пласт специальной лексики, но и как эффективный инструмент языковой организации коллективной инженерной деятельности, обеспечивающий компактную передачу знаний о современных практиках разработки программного обеспечения.

Использованные источники:

1. Бейлинсон Л. С. Профессиональный дискурс как предмет

лингвистического изучения // Вестник Волгоградского государственного университета. Серия 2: Языкознание. 2009. № 1 (9). С. 145-149.

2. Воеводская О. М., Шурлина О. В. Компьютерно-опосредованная коммуникация: характерные черты и специфические особенности // Art Logos. 2019. № 1 (6). С. 98-110.

3. Горошко Е. И. Интернет-жанр и функционирование языка в Интернете: попытка рефлексии // Жанры речи. 2009. № 6. С. 111-127.

4. Карасик В. И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. Волгоград: Перемена, 2002. 476 с.

5. Королёва Л. Ю. Сленг в профессиональном дискурсе программистов: функционально-семантический аспект: дис. ... канд. филол. наук. М., 2006. 180 с.

6. Лутовинова О. В. Лингвокультурологические характеристики виртуального дискурса. Волгоград: Перемена, 2009. 476 с.

7. Crystal D. Language and the Internet. Cambridge: Cambridge University Press, 2006. 272 p.

8. Herring S. C. Computer-Mediated Communication: Linguistic, Social and Cross-Cultural Perspectives. Amsterdam: John Benjamins, 1996. 348 p.